

## Werde ein Teil von uns als **Technischer Redakteur (m/w/d)** in Oberndorf a.N.

Wir bieten unseren Mitarbeitenden ein gesundes und attraktives Umfeld, in dem sie sich wohlfühlen und erfolgreich arbeiten können. Wir sind agil, vielfältig, schlank und leben eine Kultur der offenen Türen.

Unser Softwareentwicklungsstandort wurde 1983 gegründet und gehört zur japanischen Mitutoyo-Gruppe. Aktuell besteht unser wachsendes Team aus rund 65 Mitarbeitenden.

Die von uns entwickelten Softwarepakete werden von Kunden weltweit verwendet.

### Dein zukünftiges Aufgabengebiet

- Erstellung und Pflege von technischer Dokumentation (Bedienungsanleitungen, Release Notes etc.) und Online-Hilfen für unsere Softwarepakete in Deutsch und Englisch
- Zielgruppengerechte textliche und bildliche Darstellung komplexer technischer Sachverhalte: Normenkonform, Topic-basiert und Übersetzungsgerecht
- Erstellung von Terminologie und Weiterentwicklung von Stilrichtlinien für die technische Dokumentation
- Durchführung von internen Korrekturen und Lektoraten
- Koordination und Durchführung von Übersetzungsprojekten mit externen Dienstleistern

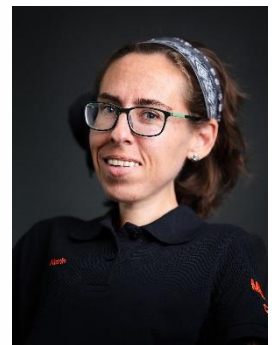
### Wir bieten Dir

- Mobiles Arbeiten an bis zu drei Tagen pro Woche
- Ausführliche Einarbeitung
- Regelmäßige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Individuelle Förderung
- Flexible Arbeits- und Pausenzeiten
- Frisches Obst, freie Getränke, Bike Leasing, Unfallversicherung und betriebliche Altersvorsorge

### Du bringst mit

- Abgeschlossenes Studium im Bereich der technischen Redaktion oder eine vergleichbare Aus- und Weiterbildung zum technischen Redakteur
- Erfahrung mit XML-basierten Redaktionssystemen (idealerweise MadCap Flare) und in der Erstellung Topic-orientierter Dokumentation
- Technisches Verständnis und die Fähigkeit, komplexe Sachverhalte klar und verständlich zu formulieren
- Kenntnisse von relevanten Normen und Gesetze für das Erstellen von technischen Dokumentationen
- Sehr gute deutsche und englische Sprachkenntnisse

**Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf  
Deine Bewerbung.**



Karin Leier ist Deine Ansprechpartnerin.  
Telefon: +49 7423 8776 - 180

Bitte sende Deine Bewerbungsunterlagen an unsere E-Mail-Adresse:  
[bewerbung@mitutoyo-ctl.de](mailto:bewerbung@mitutoyo-ctl.de)



**Mitutoyo CTL Germany GmbH**  
Von-Gunzert-Straße 17  
78727 Oberndorf am Neckar  
[www.mitutoyo-ctl.de](http://www.mitutoyo-ctl.de)